



IP Office 4.0

Guía del usuario 4610 y 5610

© 2007 Avaya Inc. Reservados todos los derechos.

Aviso

Si bien es cierto que se hizo todo lo posible para garantizar que la información en este documento fuera completa y exacta al momento de su impresión, Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por ningún tipo de error. Es posible que se incorporen cambios y correcciones a la información en este documento en ediciones futuras.

Renuncia sobre la documentación

Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por modificaciones, adiciones ni anulaciones que se realicen en la versión original publicada de esta documentación, a menos que dichas modificaciones, adiciones o anulaciones fueran realizadas por Avaya.

Renuncia relativa a los enlaces o vínculos

Avaya Inc. no asume ninguna responsabilidad por el contenido o la fiabilidad de ningún sitio web vinculado y al que se haga referencia en esta documentación. Avaya tampoco respalda necesariamente los productos, servicios o información que éstos describen u ofrecen. No podemos garantizar que estos enlaces o vínculos funcionarán todo el tiempo y no tenemos ningún control en cuanto a la disponibilidad de las páginas vinculadas.

Licencia

EL USO O INSTALACIÓN DEL PRODUCTO EVIDENCIA LA ACEPTACIÓN DEL USUARIO DE LOS TÉRMINOS ESTABLECIDOS EN LA PRESENTE Y LOS TÉRMINOS DE LA LICENCIA GENERAL DISPONIBLES EN EL SITIO WEB DE AVAYA, EN <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> ("TÉRMINOS DE LA LICENCIA GENERAL"). SI USTED NO DESEA ACEPTAR ESTOS TÉRMINOS, DEBERÁ REGRESAR EL O LOS PRODUCTOS AL PUNTO DE VENTA DENTRO DE DIEZ (10) DÍAS DE HABERLOS RECIBIDO PARA SU REEMBOLSO O ACREDITACIÓN.

Avaya otorga al Usuario Final una licencia dentro de la amplitud de los tipos de licencia descritas a continuación. El número correspondiente de licencias y unidades de capacidad para las que se otorga la licencia será una (1), a menos que se especifique un número diferente de licencias o unidad de capacidad en la Documentación o en otros materiales disponibles para el Usuario Final. "Procesador designado" significa un solo dispositivo informático autosoportado. "Servidor" significa un Procesador designado que hospeda una aplicación de software a la que accederán usuarios múltiples. "Software" significa los programas de computadora en código objeto, originalmente bajo licencia de Avaya y en última instancia utilizado por el Usuario Final, ya sea como Producto autosoportado o preinstalado en el Hardware. "Hardware" significa los productos de hardware estándar, originalmente vendidos por Avaya y en última instancia utilizados por el Usuario Final.

Tipo(s) de Licencia: Licencia de Sistema(s) Designado(s) o "DS".

El Usuario Final podrá instalar y utilizar cada copia del Software en solamente un Procesador designado, a menos que un número diferente de Procesadores designados se indique en la Documentación o en otros materiales a disposición del Usuario Final. Avaya podrá requerir que el o los procesadores se identifique(n) por tipo, número de serie, función clave, ubicación u otra designación específica, o a ser proporcionada por el Usuario Final a Avaya mediante medios electrónicos específicamente establecidos para este propósito.

Derechos de autor

Excepto donde se estipule expresamente lo contrario, el Producto está amparado por los derechos de autor y otras leyes referentes a los derechos de propiedad exclusiva. La reproducción, transferencia y/o uso no autorizado podrá considerarse una ofensa tanto criminal como civil, de acuerdo con la ley pertinente.

Componentes de otros fabricantes

Ciertos programas de software o partes del mismo incluidos en el Producto pueden contener software distribuido bajo acuerdos de terceros ("Componentes de terceros"), lo que puede contener términos que amplíen o limiten los derechos de utilizar ciertas partes del Producto ("Términos de terceros"). La información que identifica los Componentes de terceros y los Términos de terceros que corresponden a los mismos, se puede obtener en el sitio web de Avaya, en: <http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

Intervención contra fraude para proteger a Avaya

Si usted sospecha que ha recibido un tratamiento injusto a causa de fraude por peaje electrónico y necesita asistencia técnica, llame a la Línea de Intervención contra el Fraude de Peaje del Centro de Servicio Técnico, al número +1-800-643-2353 para los Estados Unidos y Canadá. Las vulnerabilidades de seguridad sospechada con los Productos de Avaya deberían comunicarse a Avaya enviando un mensaje de correo electrónico a: securityalerts@avaya.com.

Para otros números telefónicos de asistencia, consulte el sitio web de Avaya (<http://www.avaya.com/support>).

Marcas comerciales

Avaya y el logo de Avaya son marcas comerciales registradas de Avaya Inc. en los Estados Unidos de América y en otras jurisdicciones. A menos que se estipule de otra manera en este documento, las marcas identificadas con "®," "™" y "SM" son marcas registradas, marcas comerciales y marcas de servicio, de Avaya Inc. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Información sobre la documentación

Para obtener las versiones más actuales de la documentación, visite el sitio web de asistencia de Avaya (<http://www.avaya.com/support>) o IP Office Knowledge Base (<http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase/>).

Asistencia al cliente de Avaya

Avaya proporciona un número telefónico que podrá usar para comunicar problemas o hacer preguntas sobre el centro de contactos. El número telefónico de asistencia es 1- 800- 242- 2121 en los Estados Unidos. Para otros números de teléfono de la asistencia, consulte el sitio Web de Avaya, en <http://www.avaya.com/support>

Contenido

El teléfono.....	1
Acerca de esta guía.....	1
Descripción general.....	1
Teclas de indicación de llamada.....	3
Iconos de teclas de vista de llamada.....	4
Funciones del sistema.....	4
Iniciar sesión.....	5
Cerrar sesión.....	6
Ningún usuario.....	6
La pantalla.....	7
Funciones básicas de administración de llamadas.....	9
Responder una llamada.....	9
Hacer una llamada.....	10
Borrar una llamada.....	10
Auricular en funcionamiento.....	11
Altavoz.....	12
Marcado rápido.....	12
Redial.....	13
Mute.....	13
Retener.....	14
Transfer.....	15
Conferencia.....	16
Estacionar llamadas.....	17
Llamada privada.....	17
Usar marcados rápidos.....	19
Descripción general de marcados rápidos.....	19
Marcar un marcado rápido.....	19
Agregar un marcado rápido desde el registro de llamadas.....	19
Editar un marcado rápido.....	20
Borrar un marcado rápido.....	20
Agregar un nuevo marcado rápido.....	21
Utilizar el registro de llamadas.....	23
Descripción general del registro de llamadas.....	23
Acceder a los registros de llamadas.....	24
Mostrar una entrada de registro individual.....	24
Hacer una llamada desde una entrada individual del registro.....	24
Convertir una entrada de registro en un marcado rápido.....	25
Borrar una entrada de registro individual.....	25
Borrar todas las entradas de un registro.....	25
Salir de los registros de llamadas.....	25
Utilizar Voz visual.....	27
Descripción general de voz visual.....	27
Escuchar correos de voz.....	28
Enviar un correo de voz.....	29
Cambiar su saludo.....	29
Cambiar su contraseña de acceso al buzón.....	30
Transferir correo de voz:.....	30
Alerta de emails.....	31
Modificar opciones.....	33
Timbrado personal.....	33
Ver configuración IP.....	34
Contraste de pantalla.....	34

Cambiar etiquetas de teclas de función	35
Mostrar Selección de idiomas.....	36
Pantalla de teléfono en respuesta	36
Pantalla de teléfono en llamada	37
Mostrar Cronómetros de llamadas.....	37
Velocidad de visualización de mensajes.....	37
Alerta visual.....	38
Teclas de función.....	39
Descripción general de las teclas de función	39
Programación de teclas de función.....	40
Modo de programación abreviada	42
Programación completa.....	43
Funciones del sistema.....	45
Introducción.....	45
Timbrado	45
Llamada en espera.....	45
Remitir llamadas.....	45
Desviar llamadas	46
No interrumpir.....	46
Correo de voz.....	47
Códigos de acceso predeterminados	48
Administración y solución de problemas	49
Descripción general.....	49
Comprobar el teléfono.....	49
Gráfica de detección y solución de problemas.....	50
Índice.....	53

El teléfono

Acerca de esta guía

La presente guía indica cómo utilizar todas las funciones de su teléfono Avaya IP Office 4610/5610.

Para saber más sobre la configuración y la funcionalidad, consulte la Guía de referencia rápida correspondiente a su teléfono IP Office.

Podrá encontrar información adicional sobre IPOffice en www.avaya.com/support y también en <http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase>.

Descripción general

Esta guía describe el uso de los teléfonos 4610 y 5610 con IP Office. Si bien los dos teléfonos son similares, el 5610 es compatible únicamente con IP Office, en tanto el 4610 es compatible con una amplia gama de sistemas telefónicos Avaya.

El diagrama que sigue a continuación muestra las características principales del teléfono:















1. Pantalla, vista de llamada y botones de función:

Las teclas de vista de llamada le permiten administrar una multiplicidad de llamadas, en tanto la pantalla muestra la información correspondiente. Hay 4 páginas en la pantalla; ofrece hasta 24 características del sistema que se pueden asignar a las teclas de funciones. La información mostrada varía según la función activada.

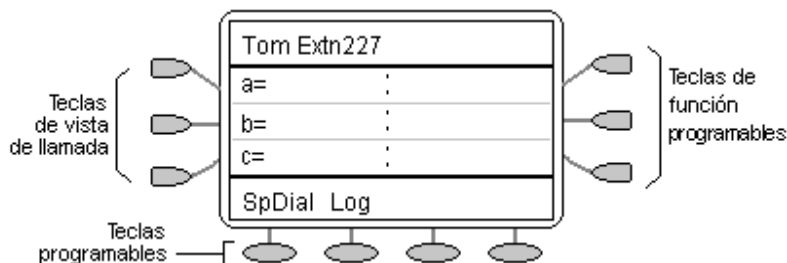
2. Indicador de mensaje en espera: Se utiliza de la siguiente manera:

- **Encendido (continuamente):** Hay mensajes nuevos en su buzón de correo de voz o en otro buzón en el que se encuentre configurado para recibir un "indicador de mensaje en espera".
- **Intermitente:** La lámpara también puede configurarse para que se encienda intermitentemente cuando el teléfono recibe una llamada. Consulte Alerta visual.

3.  **Teclas programables:**
Se utilizan para acceder o accionar ciertas funciones, tales como el marcado rápido o el registro de llamadas, así como para controlar ciertas acciones dentro de cada función. Estas teclas corresponden a las indicaciones de texto en la pantalla de visualización inmediatamente arriba de las mismas.
4.  **Página derecha/izquierda:**
Pasa de una página a otra en la misma aplicación cuando la pantalla presenta el indicador de páginas (↔). Estos botones no afectan el indicador de página cuando no aparece.
5. **Opciones:**
Muestra la pantalla principal de opciones, desde la que puede actualizarse la configuración de la pantalla y de la aplicación.
6. **Botones de control de llamadas:**
 -  **HOLD:**
Botón rojo que se utiliza para retener llamadas.
 -  **TRANSFERIR:**
TRANSFiere una llamada a otro teléfono.
 -  **CONFERENCIA:**
Crea llamadas en conferencia con más de una persona.
 -  **DROP:**
ABANDONA la llamada actual o, en caso de estar en una llamada en conferencia, corta la comunicación de la última persona en unirse a la conferencia.
 -  **REDIAL:**
MARCA NUEVAMENTE el último número marcado o muestra los últimos 6 números marcados desde el teléfono, de acuerdo con la configuración realizada a través del menú de opciones.
7. **Teclado (de marcado) numérico:**
Teclado estándar de 12 botones para los teléfonos de marcado por tonos.
8.  **Controles de volumen:**
Ajusta el volumen del tubo, el altavoz, el auricular o el timbre, de acuerdo con la función que se encuentre en uso. A medida que aumenta o disminuye el volumen, el área de visualización superior muestra un icono de un altavoz, auricular común, auricular manos libres o timbre para indicar para cuál está ajustando el volumen, seguido de un "medidor de volumen" visual que muestra el nivel de volumen. Estos botones controlan además el volumen de los sonidos de clic de las teclas que se oyen cuando se presionan ciertos botones del teléfono, como el teclado o las teclas programables.
9.  **MUTE e indicador LED:**
Desactiva el micrófono del altavoz, el tubo o el auricular para impedir que el interlocutor lo oiga. Los indicadores LED se iluminan constantemente cuando el auricular común o de manos libres se silencia.
10.  **AURICULAR e indicador LED:**
Con un auricular conectado, cambia el control de audio del tubo o el altavoz al auricular. El LED correspondiente se ilumina constantemente cuando el auricular manos libres está activado.
11. **Conector de auricular:**
Está ubicado en el lateral del teléfono y ofrece un puerto para conectar un auricular.
12.  **ALTAVOZ e indicador LED:**
Permite acceder a la función del ALTAVOZ. El LED correspondiente se ilumina constantemente cuando el ALTAVOZ está activado.
13.  **TELÉFONO/SALIR:**
Muestra la pantalla principal de la aplicación del teléfono o, si corresponde, sale de la función de IP Office actual, como el marcado rápido o el registro de llamada, y normaliza la pantalla.

Teclas de indicación de llamada

Generalmente, la primera página de la pantalla principal de administración de llamadas contiene tres teclas conocidas como teclas de 'vista de llamada'. Estas teclas son asignadas por el administrador del sistema y se indican como a=, b= y c=.



El administrador del sistema puede asignar una tecla de indicación de llamada con:

- **Vista de puente**
Las teclas con vista de puente coinciden con el estado y funcionamiento de la tecla de vista de llamada del teléfono predefinido de un colega. Así se podrá capturar, hacer y recibir llamadas a favor de su colega.
- **Vista de línea**
Puede asignársele una línea de intercambio de IP Office (no líneas IP) de modo tal que se muestre el estado de esa línea y que usted pueda utilizar la tecla de vista de línea para realizar y recibir llamadas.
- **Vista de cobertura de llamada**
La tecla de vista de cobertura de llamada lo alerta cuando un colega predefinido está recibiendo una llamada. El usuario cubierto no necesita utilizar teclas de indicación de llamada. Por lo tanto, usted puede capturar las llamadas a favor de su colega.

Para detalles de la configuración y operación de las teclas de indicación de puente, línea y cobertura de llamada, consulte el manual operativo de teclas e indicadores de IP Office.

Contar con más de dos teclas de indicación de llamada puede ser muy útil. Al retener una llamada usted puede responder/hacer otra llamada y luego alternar entre llamadas, transferir o usar la función de conferencia. Si está programado para recibir una indicación de llamada en espera, la llamada en espera aparecerá con la siguiente tecla de indicación de llamada.

Nota

- Si su teléfono opera en modo de una sola línea, las teclas de indicación de llamada no están disponibles.













Precaución

- Si bien el administrador del sistema puede reemplazar las teclas de vista de llamada con las teclas de vista de puente, línea y cobertura de llamada, esto restringiría enormemente el uso de funciones tales como la de conferencia y la de transferencia.

Es por esta razón que se **recomienda vehementemente** que todas las teclas de vista de llamada **conserven su configuración predeterminada**.

Iconos de teclas de vista de llamada

Los iconos que aparecen en las teclas de vista de llamada y función le permiten definir el estado de cada llamada (por ejemplo, retenida). Los iconos también indican si una función se activó para un botón en particular.

- **Llamada entrante:** 
El símbolo  junto a la tecla de vista de llamada indica que hay una llamada entrante. Para liberar la llamada y retener otra, presione  .
- **Conectado:** 
El símbolo  junto a una tecla de vista de llamada indica que se trata de la llamada conectada actual. También aparece el número de teléfono de la persona que llama (si está disponible). Para retener la llamada, presione  . Aparecerá una H.
- **Retenida:** 
El  símbolo junto a una tecla de vista de llamada indica que la llamada se encuentra retenida. Para liberar la llamada y retener otra, presione  .
- **Función activa:**
La función se resalta en pantalla.

Funciones del sistema

El administrador del sistema es la **única** persona que puede configurar las funciones del sistema en las teclas de función programables. No obstante, también puede otorgarle dos funciones de "autoadministrador" que le permitirán agregarles funciones del sistema a las teclas de función programables. Consulte Descripción general de las teclas de función para obtener más información acerca de la función del sistema que **sólo le puede asignar** el administrador de su sistema.

Asimismo, existe una variedad de funciones del sistema a las que puede **acceder usted mismo** mediante el uso de códigos breves. Consulte Introducción a las funciones del sistema para obtener más información acerca de las funciones del sistema las que **puede acceder siempre** mediante el marcado de códigos breves. Por ejemplo, para escuchar sus mensajes de correo de voz, marque *17.

Iniciar sesión

Su administrador ha creado la configuración inicial de manera tal que se inicia la sesión de manera automática en su extensión regular. No obstante se le puede requerir que inicie sesión por las siguientes razones:

- Sesión forzada - si su configuración no permite inicio automático en su extensión regular.
- Para utilizar otra extensión que no sea la propia (hot desking)
- Si Usted o alguien ha finalizado la sesión en su extensión.

Nota

- Si está activado hot desking cualquier código de acceso que haya sido configurado en su extensión regular será transferido a la extensión en la que se haya iniciado sesión.
- Ciertas informaciones como los números rápidos y los registros de llamadas dependen del modelo del teléfono y puede ser que no sean transferidos a la nueva extensión.
- Usted podrá utilizar la función de hot desk con extensiones de sitios remotos sólo si la licencia de Small Community Advanced Networking está instalada en su sistema.

Para iniciar sesión en su extensión regular (sesión forzada) ingrese ***35*P#**, donde **'P'** es su código de inicio de sesión.

Para iniciar sesión en otra extensión (hot desking), ingrese ***35*N*P#**, donde **'N'** es el número de su extensión regular y **'P'** es su código de inicio de sesión.

Nota

Su código de inicio de sesión será suministrado por su administrador, si así está configurado.

Nota

Usted tiene 4 intentos para iniciar sesión. Si no se puede iniciar sesión correctamente se mostrará el mensaje "Inválido" en el display principal y Usted oír un tono ocupado. Si Usted falla en los 4 intentos para iniciar sesión deberá esperar 90 segundos antes de que cualquier inicio de sesión sea aceptado, sea este correcto o no.

Cerrar sesión






Si Usted ha recibido un código de inicio de sesión, Usted puede desconectar su teléfono para evitar un uso no autorizado durante su ausencia o para fines privados.

Si Usted se está desconectando desde otra extensión el sistema lo conectará nuevamente en su extensión regular, a menos de que la opción inicio de sesión forzado esté ajustada.

Precaución

- Las entradas de los registros de llamadas y ciertas configuraciones de marcado rápido pueden permanecer en la extensión a pesar de que Usted haya finalizado la sesión.

Para desconectar el teléfono:

- Presione  **Opciones**.
- Presione  y, a continuación, presione  para **cerrar sesión**.
- Para desregistrar su teléfono de IP Office, borre las entradas del registro de llamadas y convierta las opciones configuradas nuevamente a sus valores predeterminados. A continuación, presione  **Sí**.
- Para regresar al menú de opciones, presione  **No**. Su teléfono permanecerá conectado a la red y el registro de llamadas y las opciones quedarán intactos.

Para iniciar sesión nuevamente:

- La pantalla mostrará la leyenda **Ext.=xxx** en la fila superior. Presione **#** e ingrese su contraseña (consulte al administrador de su sistema).

Ningún usuario

La configuración Ningúnusuario se usa para las extensiones en donde el usuario local no se encuentra conectado en ese momento, por ejemplo:

- El usuario local está conectado en otra extensión
- La función de inicio de sesión forzado está activada


Una extensión configurada como Ningúnusuario mostrará el nombre "**Ningúnusuario**" y el número de la extensión.

En caso de que sea necesario, y usted tenga un código de inicio de sesión, Usted podrá conectarse usando su número de extensión y código de inicio de sesión. (consulte Iniciar sesión)

Nota

- A pesar de que las llamadas internas pueden ser hechas desde una extensión marcada como **Ningúnusuario**, las llamadas normalmente no podrán ser recibidas en esta extensión.

La pantalla

B	Teléfono bloqueado: Sólo se admiten llamadas internas.
D	Remisión de llamadas activa: Consulte Remitir llamadas.
G	En grupo: Puede habilitar y deshabilitar la pertenencia a un grupo.
H	Llamada retenida: Muestra la cantidad de llamadas retenidas. Consulte Retener.
N	Función No interrumpir activa: Consulte No interrumpir.
Ningunusuario	Ningún usuario: La extensión no está conectada actualmente, consulte Ningún usuario
0	Fuera de horario: Esto aparece si uno o más de los Grupos de búsqueda está en modo "Fuera de horario".
P	Llamadas estacionadas: Muestra la cantidad de llamadas estacionadas.
U	No disponible: Aparece en la estación que realiza la llamada cuando la estación que la recibe tiene la función No interrumpir activada pero no tiene accionado el correo de voz.
V	Correo de voz: Aparece en la estación que realiza la llamada cuando la estación que la recibe tiene la función No interrumpir pero tiene accionado el correo de voz. Consulte Correo de voz.
01	Llamadas en el historial de llamadas: El teléfono puede almacenar y mostrar las llamadas recientes.
DESCO	Desconectado: Para finalizar la llamada, presione  correspondiente al SPEAKER .
CONEC	Conectado: Se encuentra activo en una llamada.
CONF	Llamada de CONFERENCIA: Forma parte de una llamada de conferencia que aparece en el sector izquierdo de la pantalla. Consulte Llamadas de Conferencia.
RETENIDA:	RETENIDA: Usted ha sido puesto en retenido por el el interlocutor conectado.
ssss	Código suprimido Cuando se ingresa el código de autorización, en caso de ser necesario, se muestra el número ingresado como "ssss" por cuestiones de seguridad.
▼	Indica que el elemento mostrado es el elemento seleccionado actualmente.

Nota

- Los elementos que muestra el teléfono IP pueden diferir ligeramente de los que se enumeran más arriba.

Funciones básicas de administración de llamadas

Responder una llamada

Cuando llega una llamada al teléfono, se oye un tono de llamada y aparece el icono de una campana (🔔) que se enciende intermitentemente junto a la tecla de Vista de llamada correspondiente.

Para desviar las llamadas a su propia extensión:

Elija una de las siguientes opciones:

- Si no está activo con otra llamada, puede atender con el tubo, el auricular o el altavoz. Consulte Altavoz.
- Si ya se encuentra activo en una llamada, retenga la llamada (consulte Retener) y, a continuación, atienda la llamada entrante seleccionando la tecla de Vista de llamada asociada.
- Si la vista de llamada correspondiente no aparece en la pantalla actual, presione **PHONE/SALIR** para regresar a la primera página de la pantalla de Inicio. Cuando ubique la vista de llamada apropiada, presione la tecla de vista de llamada correspondiente.

Para responder una llamada en otra extensión:

Puede responder desde su propio teléfono mediante la función Capturar llamada. Levante el auricular y marque:

- ***30** para atender una llamada desde cualquier sitio.
- ***31** para atender una llamada dentro de su grupo.
- ***32*201#** para atender la llamada de una determinada extensión (en este ejemplo, es la extensión 201).

Las cadencias de timbre predeterminadas son:

- **Llamadas internas:** cadencia de timbre simple.
- **Llamadas externas:** cadencia de timbre doble.



Notas

- Observe que si el teléfono llama por más tiempo del especificado (15 segundos de manera predeterminada), cualquier función de redireccionamiento que haya activado, activará, a su vez, otras funciones tales como el correo de voz o la remisión de llamadas.
- Si desea redirigir una llamada entrante, presione **↩ DROP** para redirigir la llamada a la opción Remitir si no responde (si está definida) o al correo de voz (si se encuentra disponible).

Hacer una llamada

Existe una variedad de métodos para realizar llamadas desde el teléfono, tales como:



Para hacer una llamada manualmente:

1. Marque el número correspondiente en el teclado. Recuerde incluir el código de acceso requerido (por ejemplo; 9 para una línea exterior) y escuche cómo progresa la llamada.
2. Ajuste el volumen del altavoz de ser necesario. Para regular el volumen, presione ▼ y ▲. Se muestran los niveles de ocho volúmenes.
3. Si nadie atiende la llamada, presione  **SPEAKER** o  **DROP**.

Cuando respondan la llamada, hable o levante el tubo para hablarle a su interlocutor.

Para hacer una llamada automáticamente:

Elija una de las siguientes opciones:

- Para que el teléfono marque el último número marcado, presione  **REDIAL** y, a continuación, pulse .
- Ingrese al registro de llamadas e inicie una llamada a un número específico.
- Ingrese a la lista de marcado rápido en su directorio personal e inicie una llamada a una entrada específica. Consulte Marcar números de marcado rápido.

Cuando respondan la llamada, hable o levante el tubo para hablarle a su interlocutor.

Borrar una llamada

Para borrar una llamada establecida:


Elija una de las siguientes opciones:

- Cuelgue el auricular.

o bien

- Presione  **DROP**.



Auricular en funcionamiento

Para utilizar un auricular en el teléfono, debe conectarlo en la base del teléfono. Para activar el auricular y desactivar el tubo, presione la tecla  del **AURICULAR**. El indicador luminoso adyacente al botón se iluminará cuando se active la opción de Auricular en funcionamiento.

Para responder una llamada entrante:

1. Presione  **AURICULAR**.


Si ya se encuentra activo en una llamada:

1. Permite retener la primera llamada.
2. Presione  junto al icono parpadeante de campana ().

Para borrar una llamada de auricular manos libres:

- Presione  **DROP**.



Para hacer una llamada manualmente:

- Presione  **AURICULAR**.
- Marque el número. Recuerde incluir el código de acceso requerido (por ejemplo; 9 para una línea exterior) y escuche cómo progresa la llamada.

Para hacer una llamada automáticamente:

- Presione  **AURICULAR**.

Elija una de las siguientes opciones:




- Para que el teléfono marque el último número marcado, presione  **REDIAL** y, a continuación, pulse .
- Ingrese al registro de llamadas e inicie una llamada a un número específico.
- Ingrese a la lista de marcado rápido en su directorio personal e inicie una llamada a una entrada específica. Consulte Marcar números de marcado rápido.

Cuando el número contesta, hable a la persona que llamó.

Altavoz

El altavoz integrado de dos vías permite hacer y responder llamadas sin levantar el auricular. Recuerde que es posible que los altavoces bidireccionales no funcionen perfectamente en todos los entornos (por ejemplo, en ambientes muy ruidosos), y que funcionan mejor cuando se habla directamente en el altavoz.


Para hacer o responder una llamada sin levantar el auricular, o para usar el altavoz sin ninguna característica:

1. Presione  **SPEAKER**. El indicador LED junto al botón se ilumina.
2. Haga o responda la llamada u obtenga acceso a la función seleccionada.
3. Ajuste el volumen del altavoz, de ser necesario. Para regular el volumen, presione  y . La pantalla mostrará los ocho niveles de volumen.

Para pasar del altavoz al tubo:

- Levante el auricular y hable.

Para cambiar del auricular al altavoz:

1. Presione  **SPEAKER**. El indicador LED junto al botón se ilumina.
2. Cuelgue el auricular.




Para finalizar una llamada por altavoz:

- Presione  **SPEAKER** nuevamente. El indicador luminoso adyacente al botón se apagará.

Marcado rápido

La función Marcado rápido le permite hacer que el teléfono marque automáticamente los números que tiene almacenados en su directorio personal. Consulte Marcar números de marcado rápido.

Para hacer una llamada a una entrada de directorio personal utilizando la función marcado rápido:



1. En la pantalla Inicio, presione  **SpDial**. Aparecerá la pantalla de **Marcado rápido**.
2. Presione el botón junto a la entrada que desea llamar.
3. Si la entrada que desea no aparece, presione  y  para buscar entre las entradas o marque la primera letra del nombre de la persona a la que desea llamar para pasar a la página correspondiente.

El teléfono marca el número en su lugar.

Redial

La función Redial vuelve a marcar automáticamente una extensión antes marcada o un número exterior (hasta de 24 dígitos). Si marcó el mismo número dos veces seguidas, sólo aparecerá una vez en la lista.





Para volver a marcar un número marcado anteriormente:

- Presione  REDIAL, se muestran hasta tres números. Presione el  junto al número requerido.

Para volver a marcar el último número marcado:

- Presione  REDIAL dos veces.




Para cambiar REDIAL:

1. Presione  OPCIONES y, a continuación,  Opciones de aplicación.
2. Presione  REDIAL. El sistema alternará entre el **último número** y los **últimos 3 números**.
3. Presione  Guardar.

Mute

Durante una llamada activada, la función Mute impide que la persona con la que esté hablando lo escuche. Esta función se utiliza más comúnmente en conjunto con el altavoz, pero se puede utilizar para mantener una conversación fuera de línea en cualquier momento durante la llamada.







Para prevenir que la otra persona en la línea lo escuche:

1. Presione  MUTE. El otro interlocutor no podrá escucharlo. El indicador que se encuentra junto al botón  MUTE se encenderá cuando la función esté activa.
2. Para reactivar la conversación bidireccional, presione  MUTE.



Retener

Si, cuando se encuentra con una llamada, llega una segunda llamada y se indica en la tecla de Vista de llamada, puede retener la primera llamada para atender la segunda.






Para retener una llamada existente:

1. Presione **HOLD** u oprima  con . Cambiará a  para indicar que la línea está retenida.
2. Para atender la segunda llamada, presione  que dispone de . Cambiará a  para indicar que la línea está conectada.

Para regresar a la llamada retenida:

1. Si tiene una llamada activa, en primer lugar deberá retener esa llamada tal como se indicó con anterioridad.
2. Para recuperar una llamada retenida, presione  con .

Notas

- Después de un tiempo predeterminado (definido por el administrador del sistema), el sistema le recordará que tiene una llamada en espera. Para ello,  cambiará por unos momentos a  y el teléfono llamará.
- Si la función del sistema de autoRETENCIÓN está activa (consulte al administrador de su sistema) podrá retener una llamada activa () presionando el botón de vista de llamada de la segunda llamada (). Si la función de autoretenición está desactivada, al presionar el botón de vista de la segunda llamada () **se abandonará la primera.**
- Para transferir una llamada retenida, consulte Transfer.

Transfer

La función de transferencia le permite transferir una llamada de su teléfono a otra extensión o a un número externo.

Para transferir la llamada actual a otra extensión:

1. Con una llamada activa, presione **↩↩ TRANSFERIR**.
2. Cuando escuche el tono de marcado, marque el número al que se transferirá la llamada.
3. Elija una de las siguientes opciones:
 - Para transferir la llamada sin anunciarla, presione **↩↩ TRANSFERIR** nuevamente. La transferencia se completó.
 - Para anunciar la llamada antes de transferirla, espere hasta que la persona a la que llamó conteste. Si su interlocutor desea aceptar la llamada, presione **↩↩ TRANSFERIR** nuevamente para completar la transferencia.
 - Si el interlocutor no desea aceptarla, presione **↩ DROP**. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla **↩** adyacente.
 - Si la línea está ocupada o nadie atiende, presione **↩ DROP**. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla **↩** adyacente.

Para transferir una llamada a otra extensión:

1. Cuando hay una llamada activa y llega una nueva, puede presionar **⏸ HOLD** y atender la segunda llamada.
2. Para transferir la nueva llamada a la llamada retenida, presione **↩↩ TRANSFERIR** y marque el número de la llamada retenida
3. Para completar la transferencia, presione **↩↩ TRANSFERIR** nuevamente.


Conferencia

La función de conferencia le permite mantener conversaciones en conferencia con otras personas en una llamada.

Notas

- El sistema telefónico controla el número de participantes permitidos en una conferencia.
- Se necesitan dos teclas de indicación de llamada para la función Conferencia.

Para agregar otra persona a una llamada:

1. Con una llamada activa, presione **CONF CONFERENCIA**. La llamada existente quedará retenida.
2. Marque el número de la persona a la que desea agregar a la llamada.
3. Espera hasta que respondan.
Si la persona no contesta o no desea unirse a la conferencia, presione **CONF DROP**. Para regresar a la llamada retenida, presione la tecla  adyacente.
4. Para agregar a la persona a la llamada, presione **CONF CONFERENCIA** otra vez.
5. Repita los pasos 1 al 4 para realizar conexiones de conferencia adicionales.

Para ver los detalles de distintas personas que llaman en la conferencia, presione  y  **Prev/Sig**.

Notas

- Para abandonar la conferencia, cuelgue el teléfono.
- Para mostrar y luego seleccionar a los participantes que desea retirar de la conferencia, presione **Prev/Sig** como se muestra arriba y luego presione **CONF DROP**.

Estacionar llamadas

Usted puede estacionar una o más llamadas, lo que le permite hacer o recibir otras llamadas. También puede disponer que otra extensión recupere la llamada estacionada.

Tenga en cuenta que el sistema sólo permite un estacionamiento de llamadas breve antes de reconectarlas al usuario que ha estacionado la llamada; el valor predeterminado es de cinco minutos. Una vez que se alcanzó este tiempo predeterminado la llamada estacionada volverá a sonar si su extensión está inactiva.

Nota

- Para estacionar una llamada utilizando los códigos de acceso, la llamada primeramente debe ser puesta en **Hold**.

Para estacionar una llamada que será levantada por cualquier extensión:

- Marque ***37*N#** - donde **N** es el id espacio que asignó.
Infórmele a sus colegas acerca de la llamada estacionada y del id espacio que le ha asignado.

Para cancelar el estacionamiento de una llamada desde otra extensión:

- Marque ***38*N#** - donde **N** es el id espacio asignado.

Para estacionar una llamada en su extensión local:

- Marque ***37*#**

Cuando Usted estaciona una llamada en su extensión local automáticamente se obtiene un número de id espacio basado en su número de extensión, seguido por un 0. Si Usted estaciona otra llamada, el número dado a su extensión estará seguido por un 1 y así sucesivamente hasta 9. Por ejemplo: si su extensión es 201, la primera llamada estacionada dará el id de espacio **2010**.

Para cancelar el estacionamiento de una llamada en su extensión local:

- Marque ***38*#** - Si Usted tiene más de una llamada estacionada entonces la primera llamada estacionada será la primera en ser cancelada del estacionamiento.

Nota

- Las teclas de funciones pueden ser ajustadas para estacionar y cancelar el estacionamiento. Póngase en contacto con el administrador del sistema en caso de ser necesario.

Llamada privada

La función de la llamada privada se utiliza para evitar cualquier intromisión durante la llamada. La llamada privada puede ser ctivada o bien antes o durante una llamada y el estado del teléfono figurará como "no puede ser accedido" hasta que Usted desactive la función de llamada privada.


Si Usted coloca una llamada en una extensión con llamada privada oirá el tono de número inobtenible.

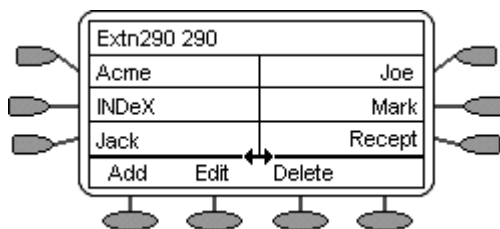
Nota






- La llamada privada no es una función predeterminada. Póngase en contacto con el administrador del sistema en caso de que necesite esta opción.


Usar marcados rápidos


Descripción general de marcados rápidos

El teléfono puede almacenar hasta 48 marcados rápidos personales. Para ver a una pantalla similar a la siguiente, presione  **SpDial**:



- Los marcados rápidos se clasifican por orden alfabético.
- Para marcar un número de marcado rápido almacenado, presione  o  adyacente al nombre.
- El símbolo  indica que hay más páginas disponibles. Para pasar de una página a otra, presione  o .

Para agregar un nuevo número de marcado rápido, presione  **Agregar**. Consulte Agregar un nuevo marcado rápido.

Para mostrar un número de marcado rápido existente y editar la configuración actual, presione  **Editar**. Consulte Borrar un número de marcado rápido.







Nota

- Los marcados rápidos pueden utilizarse para cualquier número que se pueda marcar manualmente desde la extensión. Si se necesita un prefijo de marcado para las llamadas externas, ese prefijo deberá formar parte del número de marcado rápido.

Marcar un marcado rápido

Puede utilizar el directorio de marcados rápidos para realizar una llamada con el tubo colgado o descolgado.

Para marcar un número de marcado rápido:








1. Para ver el directorio de marcados rápidos, presione  **SpDial**.
2. El símbolo  aparecerá si hay más de una página de marcados rápidos. Para pasar de una página a otra, presione  y .
3. Cuando aparezca el marcado rápido requerido, presione  o  junto al nombre de marcado rápido.

Agregar un marcado rápido desde el registro de llamadas

Podrá agregar un nuevo número de marcado rápido desde una entrada de registro de llamadas. Consulte Almacenar entradas del registro de llamadas en la lista de marcado rápido. Este proceso accionará la pantalla de ingreso de marcados rápidos, precompletada con el nombre y el número de la entrada del registro de llamadas.








Editar un marcado rápido

Para agregar un marcado rápido:

1. Presione  **SpDial** y, a continuación, presione  **Editar**.
2. Seleccione el número que desea modificar. Para mostrar diferentes páginas de marcado rápido, presione  y .
3. Cuando aparezca la entrada que necesita, presione  o .
4. Edite el número de marcado rápido mediante los mismos métodos que se utilizan para agregar un número de marcado rápido. Consulte Agregar un nuevo marcado rápido.
5. Para regresar a la lista de marcado rápido, presione  **Guardar**.

Borrar un marcado rápido

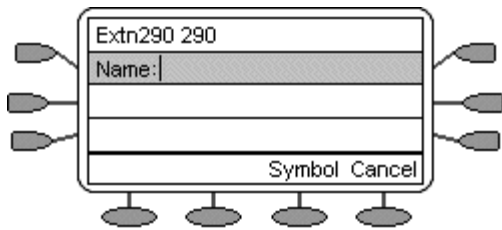
Para borrar un marcado rápido:

1. Presione  **SpDial** y, a continuación, presione  **Borrar**.
2. Seleccione el número que desea borrar. Para mostrar diferentes páginas de marcado rápido, presione  y .
3. Presione  **Borrar** nuevamente o, si desea salir sin borrar, oprima  **Cancelar**.
4. Seleccione otra entrada para borrar o, si desea regresar a la lista de marcados rápidos, presione  **TELÉFONO/SALIR**.

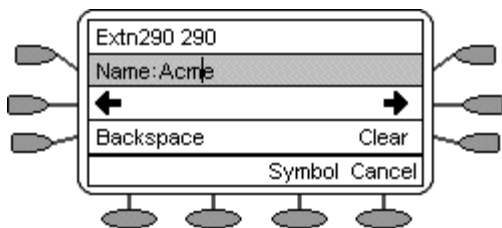
Agregar un nuevo marcado rápido

Para agregar un nuevo marcado rápido:

1. Presione **SpDial** y luego presione **Agregar**. Si aparece un mensaje que indica que la lista de marcados rápidos está completa, deberá borrar una de las entradas antes de agregar una entrada nueva. Consulte Borrar un número de marcado rápido.

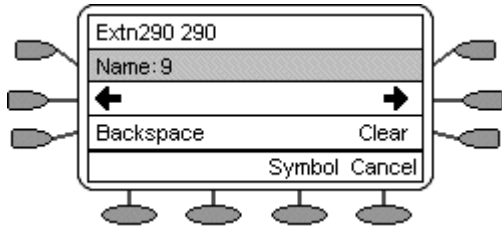


2. El cursor, un símbolo |, aparece inicialmente en el campo de nombre.
3. Comience a introducir el texto utilizando el teclado numérico del teléfono. Cada tecla tiene marcadas las letras que contiene. Es posible que deba presionar la tecla más de una vez, dependiendo del carácter que usted requiera.



- Por ejemplo: la tecla **2** también marca las letras **A, B** y **C**. Para introducir una **C**, presione **2** hasta que aparezca la **C**.
 - Para ingresar el siguiente carácter de la misma tecla, por ejemplo **a**, presione **→** para desplazar el cursor hacia la derecha y, a continuación, ingrese el carácter o simplemente presione otra tecla.
 - Si comete un error, utilice **←** para desplazar el cursor hacia la izquierda del carácter incorrecto y utilice la tecla **Backspace** de **retroceso** para borrarlo. Para borrar el último carácter ingresado, presione **Clear** para **retroceder**.
4. Mientras introduce los caracteres del **nombre**, puede utilizar una variedad de controles:
 - **Mayúsculas y minúsculas:** Cambia el carácter actual a mayúscula o minúscula.
 - **→** Desplaza el cursor un carácter hacia la derecha.
 - **←** Desplaza el cursor un carácter hacia la izquierda.
 - **Borrar:** Borra todo el nombre.
 - **Tecla de retroceso:** Borra el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.
 - **Símbolo:** permite acceder a los siguientes símbolos: punto (.), coma (,), guión (-), espacio (inserta un espacio entre los caracteres), barra diagonal (/) o apóstrofe (').
 - **Guardar:** Guarda los cambios de los números de marcado rápido.
 - **Cancelar:** Permite regresar al directorio de marcado rápido sin hacer ningún cambio.
 5. Una vez introducido el **nombre**, presione **Hecho**.

6. Aparecerá el menú de **Número**. Ingrese el número apropiado, incluido el dígito de acceso a línea externa (por ejemplo; 9):



- Si comete un error, utilice **→** para desplazar el cursor hacia la derecha del número incorrecto y utilice la tecla **←** de **retroceso** para borrarlo. Para borrar el último número ingresado, presione **←** para **retroceder**.
7. A medida que introduzca los caracteres de **número**, puede utilizar otros controles:
 - **→** Desplaza el cursor un carácter hacia la derecha.
 - **←** Desplaza el cursor un carácter hacia la izquierda.
 - **←** **Borrar**: Borra todo el nombre.
 - **←** **Tecla de retroceso**: Borra el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.
 - **○** **Símbolo** permite acceder a los siguientes símbolos: punto (.), coma (,), guión (-), espacio (inserta un espacio entre los caracteres), barra diagonal (/) o apóstrofe (').
 - **○** **Guardar**: Guarda los cambios de los números de marcado rápido.
 - **○** **Cancelar**: Permite regresar al directorio de marcado rápido sin hacer ningún cambio.

Nota

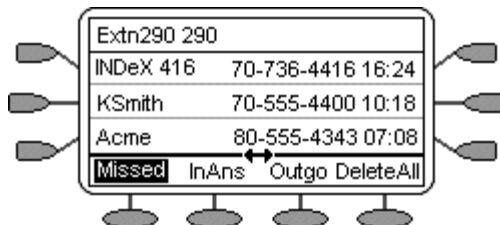
- Los controles de esta pantalla son sensibles al contexto; es decir, aparecerán únicamente cuando corresponda. Por ejemplo, **Guardar** aparece únicamente cuando se han introducido tanto un nombre como un número.
8. Una vez introducido el **número**, presione **○** **Guardar**.




Utilizar el registro de llamadas

Descripción general del registro de llamadas

El teléfono mantiene un registro de llamadas. Para acceder a él, presione  **Log**.



Los registros de llamadas llevan un registro de las llamadas perdidas, las llamadas salientes realizadas y las llamadas entrantes atendidas. Cada uno de estos registros contiene las 30 llamadas más recientes de su categoría. Aparecerá una pantalla similar a la siguiente:



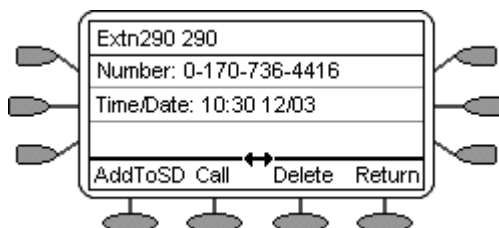
- El nombre de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama (si está disponible).
- El número de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama.
- Hora en que tuvo lugar la llamada.
- La fecha de la llamada si es anterior a la actual.
- El símbolo  indica que el registro contiene más páginas de entradas. Para pasar de una página a otra, presione  y .

Nota

- Las únicas llamadas que se registran son las llamadas salientes que se realizan con el teclado o con una entrada de marcado rápido.

Para ver todos los detalles de una entrada del registro, presione  o  adyacente a una entrada del registro.

Cada entrada individual del registro contendrá información similar a la que se indica a continuación:



- El número de la persona que hace la llamada o de la persona a la que se llama.
- Hora en que tuvo lugar la llamada.
- La fecha de la llamada.
- La duración de las llamadas salientes y atendidas (no de las perdidas).

Además de utilizar los registros de llamada para información, usted puede convertir una entrada de registro de llamada en un número de marcado rápido para llamadas futuras. Asimismo, puede borrar entradas individuales o otras las entradas de un registro particular.

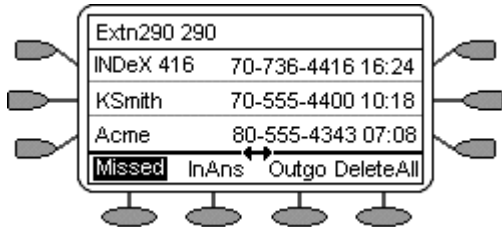
Precaución

- Las entradas del registro de llamadas se pierden cada vez que el sistema de teléfono o el teléfono individual se restaura.

Acceder a los registros de llamadas

Para acceder a los registros de llamadas:

1. Presione **Log**.
2. El registro de llamadas se abre siempre en el de llamadas **perdidas**.



- **Perdidas:**

Es el registro de las llamadas que timbraron en su extensión pero no fueron atendidas. Esto incluye llamadas desviadas a correo de voz u otro número después de escucharse en su extensión.

4. Para seleccionar el registro requerido, presione:
 - **Atendidas:**
Es el registro de llamadas entrantes que fueron atendidas. Esto incluye tanto las llamadas internas como las llamadas externas.
 - **Salientes:**
Es el registro de las llamadas realizadas. Esto incluye tanto las llamadas internas como las llamadas externas.
4. Si el registro seleccionado contiene más de una página de entradas, aparecerá **↔**. Para pasar de una página a otra, presione **◀** y **▶**.

Mostrar una entrada de registro individual

Para mostrar una entrada de registro individual:

1. Busque el registro en el cual está interesado: **Perdidas**, **Atendidas** o **Salientes**.
2. Presione **▶** o **◀** adyacente a la entrada. Aparecerá la información detallada de la entrada del registro.
3. Para regresar al registro de llamadas, presione **retroceder**.

Hacer una llamada desde una entrada individual del registro









Para hacer una llamada desde una entrada individual del registro:

1. Busque el registro en el cual está interesado: **Perdidas**, **Atendidas** o **Salientes**.
2. Presione **▶** o **◀** adyacente a la entrada. Aparecerá la información detallada de la entrada del registro.
3. Para hacer la llamada, presione **Llamada**.

Si el número que aparece es externo pero no incluye el prefijo de llamada que debe utilizar su sistema telefónico, descuelgue, marque el prefijo y presione **Llamada**.

Convertir una entrada de registro en un marcado rápido







Para convertir una entrada de registro en un marcado rápido:

1. Busque el registro en el cual está interesado:  **Perdidas**,  **Atendidas** o  **Salientes**.
2. Presione  o  adyacente a la entrada.
3. Presione  para **agregar a marcado rápido**. Aparecerán las pantallas de edición y agregado de números de marcado rápido, precompletadas con la información de la entrada del registro. Modifique la información de ser necesario (consulte Agregar un nuevo marcado rápido).
4. Presione  **Guardar** o  **Cancelar**.

El sistema regresará al menú de selección de marcado rápido.








Borrar una entrada de registro individual

Para borrar una entrada de registro individual:

1. Presione  para **acceder al registro**.
2. Busque el registro en el cual está interesado:  **Perdidas**,  **Atendidas** o  **Salientes**.
3. Presione la tecla adyacente que corresponda.
4. Presione  **Borrar** dos veces.
Para regresar al registro de llamadas sin borrar las entradas del registro, presione  **Cancelar**.

Borrar todas las entradas de un registro

Para borrar todas las entradas de un registro:

1. Presione  **Log**.
2. Para seleccionar el registro, presione  **Perdidas**,  **Atendidas** o  **Salientes**.
3. Presione  para **borrar todo**.
4. Para borrar las entradas del registro, seleccione  **Borrar**.
Para regresar al registro de llamadas sin borrar las entradas del registro, presione  **Cancelar**.

Salir de los registros de llamadas

- Presione  **TELÉFONO/SALIR**.

Utilizar Voz visual

Descripción general de voz visual

Voz visual le permite acceder a su buzón utilizando las teclas programables y utilizando las teclas de funciones asociadas tendrá un control de opciones más cómodo.

Se accede a voz visual presionando  **Voz** y luego seleccionando de las opciones que se muestran:




- Escuchar - Usted puede tener acceso directo a su correo de voz.
- Mensaje - Usted puede dejar un mensaje directamente en un buzón que haya especificado.
- Saludo - Usted puede oír, cambiar y guardar su mensaje de saludo.
- Contraseña - Usted puede cambiar su contraseña de correo de voz
- Email - Usted puede ver o modificar el estado de la alerta de sus emails:
- <Group> - Usted puede tener acceso directo a los correos de voz para todos los grupos en los que sea Usted un miembro, si Usted es el administrador de buzón del grupo.

Nota

- La opción email sólo está disponible si VoiceMail Pro está instalado y si Voicemail Email ha sido configurado para Usted.

Escuchar correos de voz

Para escuchar sus correos de voz o sus correos de voz del grupo:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Escuchar** (para sus mensajes) o  **<group name>** (para los mensajes de sus grupos de búsqueda), por ejemplo, Ventas (25).
3. Cuando se le requiera, ingrese la contraseña. Si su extensión ha sido configurada como una fuente segura la contraseña no será requerida.

Nota


Si Usted no tiene la contraseña requerida póngase en contacto con el administrador del sistema.

Usted será introducido con las siguientes categorías de mensaje para sus mensajes:

- Nuevo (5)
- Viejo (7)
- Guardado (13)

Nota






El número total de mensajes en cada categoría será mostrado entre paréntesis.

4. Utilice la tecla de función para seleccionar la categoría por ejemplo  **Nuevo**.

El primer mensaje en la categoría seleccionada sonará y se muestra el siguiente mensaje con las opciones de teclas de funciones:

- Siguiente - suena el mensaje siguiente.
- << - retrocede el mensaje actual en 5 seg.
- >> - adelanta rápidamente el mensaje actual en 5 seg.
- Pausa - pausa el mensaje actual/reanuda el mensaje actual
- Borrar - borra mensaje actual.
- Guardar - Cambiar la categoría del mensaje actual a "guardado"
- Previo - suena el mensaje previo.
- Copiar - Copia el mensaje a otro buzón o buzones. Si se selecciona más de un buzón, las entradas deben estar separadas con un#.

Para añadir un mensaje cubierto al mensaje de voz copiado.






1. Presione  **Copiar**, y añada los destinatarios. Las teclas de función cambian las opciones de copiado.
2. Presione  **Pre-Grab**
3. Grabe su mensaje
4. Presione  **Stop**.
5. Presione  **Escuchar** para controlar su mensaje. Usted puede cambiar el mensaje seleccionando Pre-Rec nuevamente.
6. Presione  **Enviar**.

Nota


- Dependiendo del número de teclas de funciones disponible Usted puede necesitar usar la función de scroll (paginar) para ver todas las funciones.

Enviar un correo de voz

Para enviar un mensaje a otra persona o grupo:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Mensaje** y luego disque la extensión de la persona o el grupo.
3. Presione  **Mensaje** nuevamente. Se visualiza la tecla programable **Grabar**.
4. Presione  **Grabar**. Se visualiza la tecla programable **Stop**.
5. Grabe su saludo y cuando finalice presione  **Stop**.

Luego de grabar su mensaje se muestran las siguientes opciones de teclas programables:

- Grabar - Regrabe su mensaje.
- Escuchar - Escuchar el mensaje que acaba de grabar.
- Otros - Añadir otros destinatarios, cada uno separado con un #. Luego presione  **Hecho**.
- Enviar - Enviar el mensaje.

Cuando haya enviado su mensaje, presione  **TELÉFONO/ SALIR** para regresar a la pantalla principal.



Cambiar su saludo

Usted puede oír, cambiar y guardar su actual mensaje de saludo.

Nota

La voz visual solo modifica su saludo personal para todas las llamadas.






Para modificar su saludo de su buzón:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Saludo**. Se muestran las siguientes opciones en las teclas programables.
 - Grabar - comenzar grabación.
 - Escuchar - para oír su saludo actual.
 - Enviar - guarda el nuevo mensaje.
 - Borrar - borra su saludo actual.

Para escuchar su saludo actual:

1. Presione  **Escuchar**.

Para grabar un nuevo saludo:




1. Presione  **Grabar**. Se visualiza la tecla programable **Stop**.
2. Grabe su saludo y luego presione  **Stop**.
3. Presione  **Escuchar** para oír el mensaje que acaba de grabar y regrábelo si no está satisfecho con el saludo.
4. Presione  **Enviar** para guardar el nuevo saludo.
5. Presione  **TELÉFONO/SALIR** para regresar al menú principal.

Cambiar su contraseña de acceso al buzón

Nota

- Si cambia la contraseña de su buzón se requiere no usar números secuenciales (1234, 6789, 8765, etc.) o números de extensiones ya existentes.

Para modificar su contraseña de su buzón:



1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Contraseña**.
3. Cuando se le indique introduzca su nueva contraseña (de mínimo 4 dígitos) y presione  **Hecho**.

La pantalla dejará el menú principal si el cambio fue aceptado. Sino se le requerirá que intente nuevamente.

Transferir correo de voz:

El sistema le permite transferir una llamada a un buzón de otro usuario.

Para transferir la llamada a otro buzón:

1. Presione  **Voz**.
2. Introduzca el número de extensión del usuario.
3. Presione  **Transferir Vmail**.



La llamada será transferida directamente al buzón del usuario y la extensión no estará con alerta.

Alerta de emails



Aparece la opción de email si:

- Usted tiene instalado Voicemail pro
y
- Si el email de Voicemail ha sido configurado para Usted.







Para ver o modificar el estado actual de la alerta de email:

1. Presione  **Voz**.
2. Presione  **Email**. Se le pedirá que ingrese su contraseña actual de correo de voz.

Se muestra el estado actual del alerta de email del correo de voz con las teclas programables Cambiar y Hecho.

3. Seleccionar o bien:
 -  Hecho - Para salir dejando el estado de alerta actual activo
 -  Cambiar - Para cambiar el estado.

Nota

- La tecla programable  alternará entre el estado de alerta, comenzando con el estado actual.
4. Elija uno de los siguientes estados:
 -  OFF - No se envían alertas de emails.
 -  COPIAR - Se envía una alerta de email con una copia del correo de voz adjuntado.
 -  FWD - Se envía una alerta de email con una copia del correo de voz adjuntado. El mensaje de voz original se borra de su buzón de correo de voz.
 -  ALERTA - Se envía una alerta de email cuando hay un mensaje de voz nuevo.
 5. Cuando haya hecho su elección, presione  Hecho

Modificar opciones






Timbrado personal

IP Office utiliza timbres distintivos para cada tipo de llamada:

- Un timbre individual y repetido para las llamadas internas.
- Un timbre doble repetido para las llamadas externas.
- Un timbre solo seguido de dos timbres cortos para el sonido de llamada

IP Office fija estas opciones. Puede personalizar el sonido del timbre de su teléfono para distinguirlo de otros.

Para seleccionar un timbre personal:






1. Presione  **OPCIONES**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **Timbrado personal**. Aparecerá un menú con el patrón de timbre actual. Esto alterará el tono y el estilo del timbre utilizado por el teléfono, en tanto el patrón de llamada sigue controlándose de conformidad con el tipo de llamada.
3. Para seleccionar un patrón de timbre, presione el Patrón 1 a 8. Se oirá el patrón de timbre seleccionado.
4. Una vez elegido el patrón de timbre, presione  **Guardar**. Oirá un tono de confirmación y el sistema regresará al menú de opciones.
5. Si desea regresar al menú de opciones sin modificar el patrón de timbre, presione  **Cancelar**.

Ver configuración IP

Para acceder a las vistas de teléfono e información del sistema se debe utilizar la pantalla de configuración de IP. Usted por lo general no necesita ver esta información, sin embargo, el administrador del sistema probablemente le pida que indique ciertos valores desde cualquiera de las pantallas de estado en el caso de haber problemas.

Los datos de la pantalla de estado pueden verse, **pero no modificarse**, desde el teléfono.








Para ver las configuraciones IP:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación, oprima  **Ver configuración de IP**.
2. Hay dos páginas para ver. Presione  y  y seleccione:
 - **Configuración de dirección IP**
Información de la dirección IP (protocolo de Internet) que identifica a ciertos componentes y conexiones. La información de la dirección IP incluye la ubicación (dirección) de su teléfono en la unidad de IP Office, la ubicación y el puerto (conexión) de IP Office, el enrutamiento de llamada y las direcciones ocultas, y la identificación del servidor de archivos con el cual interactúa su teléfono. Si bien es de naturaleza técnica, contar con esta información y saber cómo obtenerla puede ayudar al administrador del sistema a llevar un seguimiento de las consultas o problemas relacionados con las funciones del teléfono o las conexiones.
 - **Información de calidad de servicio (QoS)**
QoS hace referencia a una variedad de mecanismos utilizados para mejorar la calidad de audio en la red.
 - **Interfaz telefónica**
Su teléfono establece interfaz con varios dispositivos de hardware y software de sistemas. Esta pantalla ofrece información acerca de las tres interfaces principales.
 - **Información variada**
Las pantallas de estado varias ofrecen información adicional acerca del teléfono y sus conexiones.
3. Para regresar a la pantalla Ver configuración de IP, presione  para **retroceder**.

Contraste de pantalla

Puede ajustar el nivel de contraste de la pantalla del teléfono. Existen quince niveles de contraste.















Para ajustar el nivel de contraste:

1. Presione  **OPCIONES**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **Control de contraste**.
3. Para ajustar el nivel de contraste, presione  o .
4. Cuando se alcance el contraste apropiado, elija una de las siguientes opciones:
 - Para guardar y regresar al menú de opciones, presione  **Cancelar**.
 - Para regresar al menú de opciones, presione  **Cancelar**.

Cambiar etiquetas de teclas de función

Esta función puede utilizarse para editar y modificar la etiqueta de texto que aparece junto a los botones.

Para cambiar los nombres de las etiquetas de función:

1. Presione  **OPCIONES**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  para acceder al etiquetado de botones de función.
3. Seleccionar de:
 - **Reetiquetar botones de función:** continuar en el paso anterior:
 - **Ver etiquetas predeterminadas**
 - **Restablecer etiquetas predeterminadas:** restablece las etiquetas de función a las que se les cambió el nombre con anterioridad a su estado predeterminado.
3. Seleccione la tecla de función para la que desea cambiar la etiqueta. La pantalla se modificará y mostrará el menú de edición con **Nuevo:** resaltado.
4. En primer lugar, ingrese el texto de la nueva etiqueta por medio del teclado telefónico. Cada tecla se marca con las letras y número que proporciona. Es posible que deba presionar la tecla más de una vez, dependiendo del carácter que usted requiera. Por ejemplo:
 - La tecla 3 también marca las letras **D, E y F**. Para escribir una **D**, presione **3**.
 - Si el carácter que necesita está en la misma tecla que acaba de utilizar, presione  para desplazar el cursor hacia la derecha y, a continuación, ingrese el carácter correspondiente. Alternativamente, introduzca el nuevo carácter.
 - De forma predeterminada, la primera letra que ingrese se escribirá en mayúscula y el teléfono a continuación pasará al modo de minúsculas. Para alternar entre mayúsculas y minúsculas, presione  **Tipo de letra**.
 - Para ingresar un espacio presione  **Espacio**.
 - Si comete un error, presione la tecla de  **retroceso** para borrar el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.
 - Si cometió un error en el medio del texto, presione  para retroceder y luego presione  **retroceder** para borrar el carácter que se encuentra a la izquierda del cursor.
 - Para borrar la entrada completa, presione  **Borrar**.
 - También puede ingresar un **apóstrofe**, un **guión** o una **coma** de ser necesario.
5. Cuando el nuevo nombre quede tal como se requiere, oprima  **Guardar**.
6. Para regresar a la pantalla de opciones de etiqueta sin guardar los cambios, presione  **Cancelar**. Para regresar al menú de opciones principal, presione la tecla  **retroceso**.
7. Para regresar a la pantalla de administración de llamadas sin guardar los cambios, presione  **TELÉFONO/SALIR**.








Mostrar Selección de idiomas

Cuando el teléfono se instala por primera vez, se configura el idioma de la pantalla en inglés. No obstante, puede elegir el idioma de su preferencia entre los siguientes: Inglés (English), alemán (Deutsch), francés (Français), español, italiano, holandés (Nederlands), portugués (Português) o japonés (caracteres Katakana).

Nota

- Esta elección no alterará la configuración de idioma de su sistema telefónico.

Para cambiar el idioma:

1. Presione  **OPCIONES**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  para **seleccionar el idioma de pantalla**. Aparecerá un menú con los idiomas disponibles.
3. Para buscar el idioma que desea utilizar, presione  o . El sistema le preguntará si **¿está seguro?** de su selección en el nuevo idioma.
4. Elija una de las siguientes opciones:
 - Para regresar al menú de opciones sin guardar los cambios, presione  para **retroceder**.
 - Para guardar la configuración y regresar al menú de opciones, presione  **Sí** (que se mostrará tanto en el idioma original como en el seleccionado).






Pantalla de teléfono en respuesta

Esta acción controla la visualización en pantalla del teléfono cuando se responde la llamada.

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **Sí**, la pantalla del teléfono aparecerá en el área de visualización cuando atienda una llamada, independientemente de la pantalla con la que esté trabajando en ese momento. Perderá todo el trabajo que no haya guardado y se encuentre en curso en esa pantalla (por ejemplo, el etiquetado de un botón de marcado rápido), con excepción de la aplicación de acceso Web, (que "recuerda" la pantalla actual).

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **No** (el valor predeterminado), al responder una llamada entrante no se afectará en absoluto a la pantalla de la aplicación que se encuentra a la vista, si bien la línea superior de la pantalla podría mostrar un mensaje relacionado.

Para cambiar la Pantalla de teléfono en respuesta:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación,  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **Pantalla del teléfono al responder**. La opción pasará de **Sí** a **No** y viceversa.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**. Luego de guardar o cancelar, aparece la primera pantalla principal de Opciones.






Pantalla de teléfono en llamada

Esta acción controla la visualización en pantalla del teléfono cuando se responde la llamada.

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **Sí** (el valor predeterminado), la pantalla del teléfono aparecerá en el área de visualización cuando atienda una llamada, independientemente de la pantalla con la que esté trabajando en ese momento. Perderá todo el trabajo que no hubiera guardado en curso en esa pantalla (por ejemplo, el etiquetado de un botón de marcado rápido).

Si la opción **¿Pantalla del teléfono al responder?** está configurada en **No**, al responder una llamada entrante no se afectará en absoluto a la pantalla de la aplicación que se encuentra a la vista, si bien la línea superior de la pantalla podría mostrar un mensaje relacionado.







Para cambiar la pantalla de teléfono en llamada:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación,  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  **Pantalla del teléfono al llamar**. La opción pasará de **Sí** a **No** y viceversa.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**. Luego de guardar o cancelar, aparece la primera pantalla principal de Opciones.

Mostrar Cronómetros de llamadas

Esta acción controla si se mostrará o no la duración de la llamada actual. Si se configura como **Sí**, la duración de la llamada actual aparecerá en la tecla de vista de llamada. Si se configura como **No**, la duración de la llamada no se mostrará.







Para cambiar el estado de Mostrar Cronómetros de llamadas:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación,  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **¿Mostrar cronómetros de llamada?**. La opción pasará de **Sí** a **No** y viceversa.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.

Velocidad de visualización de mensajes

Cuando IP Office envía mensajes a su teléfono que son más largos del área de visualización, la primera parte del mensaje se presenta por un intervalo específico de tiempo. La segunda parte del mensaje se muestra de inmediato por un intervalo específico de tiempo. La Velocidad de visualización de mensajes puede ser Fast (el intervalo de visualización es de 2 segundos) o Slow - el valor predeterminado (el intervalo de visualización es de 3 segundos).







Para cambiar la velocidad de visualización de mensajes:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación,  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **Velocidad de aparición de mensaje**. La opción pasará de **Sí** a **No** y viceversa.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.

Alerta visual

Cuando la opción está configurada como **No** (valor predeterminado), la única notificación de la aparición de una llamada entrante será el timbre. Si se define como **Sí**, el teléfono llamará y el indicador de mensajes de voz se iluminará de forma intermitente para alertarlo de la aparición de una llamada entrante.

Para cambiar la Alerta visual:

1. Presione  **OPCIONES** y, a continuación,  **Opciones de aplicación**.
2. Presione  y, a continuación, oprima  **¿Alerta visual?** y alterne entre **Sí** y **No**.
3. Presione  **Guardar**. Para restaurar la configuración anterior sin cambiarla, presione  **Cancelar**.



Teclas de función

Descripción general de las teclas de función

Tanto las teclas de función como las teclas programables pueden utilizarse para acceder a una variedad de funciones del sistema. La pantalla junto a la tecla muestra el nombre de la función.



Algunas de estas funciones son predeterminadas y compatibles con el teléfono (por ejemplo, la de **marcado rápido**, **registro**, **opción** y etiqueta de las teclas programables) y están disponibles siempre. Otras son funciones del sistema que **sólo pueden ser programadas** por el administrador del sistema para las teclas de función.

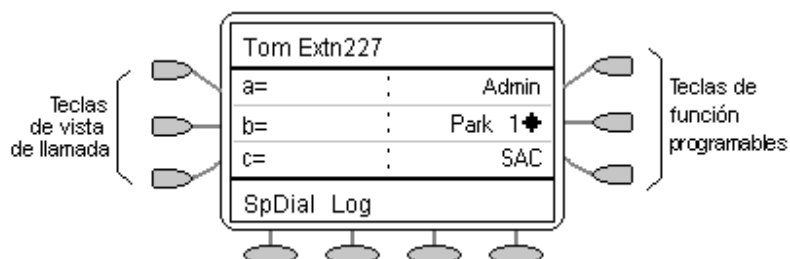
Asimismo, existe una variedad de funciones del sistema a las que puede **acceder usted mismo** mediante el uso de códigos breves. Consulte Introducción a las funciones del sistema para obtener información acerca de las funciones del sistema a las que puede acceder usted mismo mediante el marcado de códigos breves; por ejemplo, para escuchar sus mensajes de correo de voz, marque *17.

La pantalla principal tiene 4 páginas. Esto significa que las 6 teclas  y  de cada página pueden utilizarse hasta para 24 funciones. No obstante, **se recomienda vehementemente** que las tres teclas de vista de llamada **conserven su configuración predeterminada**. Por lo tanto, hay 15 teclas de función programables que se pueden asignar a funciones del sistema.

Para pasar de una página a otra, presione  y .

En el siguiente ejemplo:

- Las tres primeras teclas se han configurado (de forma predeterminada) como líneas de vista de llamada.
- La tecla 4 se ha configurado para acceder a las funciones programables de Admin.
- La tecla 5 se ha configurado para monitorear el espacio de estacionamiento 1. ♦ indica cuando hay una llamada estacionada en el espacio 1 por el usuario, y cuando hay llamadas estacionadas por otros usuarios la etiqueta se subraya.
- La tecla 6 se ha configurado en la función de Envío (Enviar todas las llamadas).
- Para ver la otra página de funciones programadas definidas para este teléfono, presione  o .

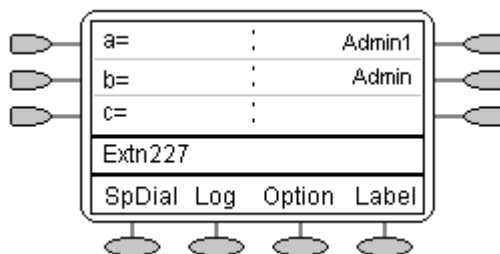


Programación de sus propias funciones:

Si el teléfono ha sido configurado con las funciones **Admin** y / o **Admin1** asignadas a teclas de pantalla, puede seleccionar y programar sus propias funciones en las teclas restantes.

Programación de teclas de función

Si alguna de las teclas del teléfono está programada con una tecla de función **Admin** o **Admin 1**, podrá programar otras funciones en las teclas de función restantes. Tanto **Admin** como **Admin1** son asignadas a las teclas de función por el administrador del sistema, y aparecen en una pantalla de menú similar a la siguiente:



Las dos tablas que siguen a continuación enumeran las funciones programables por el usuario disponibles en **Admin** y **Admin1**.

Si desea obtener información detallada acerca del funcionamiento de cada función, consulte Funciones de teclas de función.

Admin: las funciones que pueden programarse por medio de una tecla **Admin** son:

Nombre	Descripción	Conmuta	Datos
Cta	Entrada de código de cuenta	No	Opcional
AD	Marcac abreviada	No	Sí
Admin	Autoadministración	No	No
AutCB	Retorno de llamada automático	Sí	No
Reenv	Remitir todas las llamadas	Sí	Opcional
Estac	Estac llam	Sí	Opcional
Capt	Capturar llamada	No	No
Dir	Directorio	No	No
CAPTD	Captura de llamada dirigida	No	Sí
DROP	DROP	No	No
LocGrup	Localizar grupo	No	Sí
HdSet	Habilitar y deshabilitar AURICULAR	Sí	No
CAInt	Respuesta automática interna	Sí	No
NoctA	Poner grupo en servicio nocturno	Sí	Sí
Estacionar	Estac llamada en otra extensión	No	Sí
Prog	Programa de marcac abreviada	No	Sí
TimAb	Timbre desactivado	Sí	No
Envío	Enviar todas las llamadas	Sí	No
Supr	Supres AD	Sí	No
Cronómetro	Cronómetro	Sí	No
HoraD	Hora del día	Sí	No

Además de las anteriores, existe una tecla denominada **Expl?** Esta tecla le permite cambiar la pantalla desde la versión abreviada indicada como valor predeterminado hasta una versión más larga propia. Consulte Modo de programación abreviada y Programación completa respectivamente.

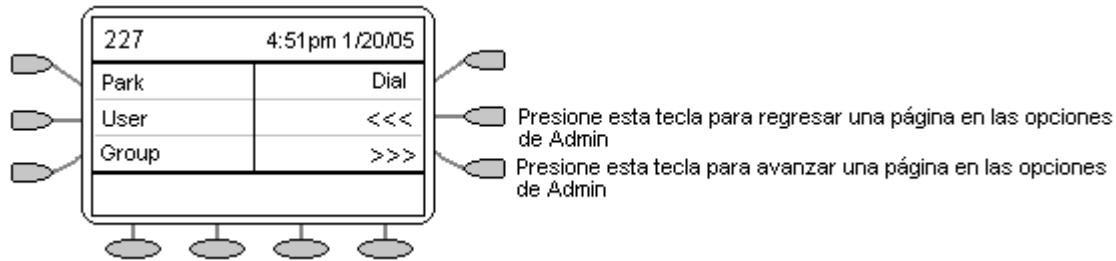
Admin1: las funciones que pueden programarse por medio de una tecla **Admin1** son:

Nombre	Descripción	Conmuta	Datos
Estacionar	Estacionar	No	Sí
<User>	Usuario	No	Sí
<Group>	Grupo	No	Sí
<Number>	Marca	No	Sí
Flash	Accionamiento de flash	No	No

Modo de programación abreviada

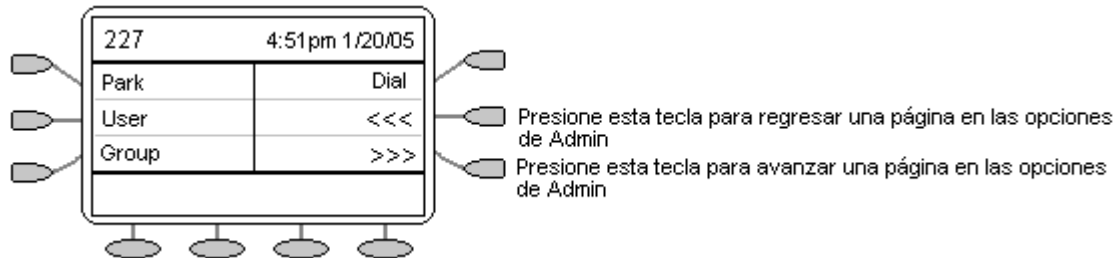
1. Presione **Admin** o **Admin 1**. Consulte Programación de teclas de función.
2. Aparecerá el menú **Admin** o **Admin1**, con un aspecto similar al siguiente:

Admin búsquedas



Con la excepción de **Expi?**, los nombres que se muestran son las funciones que les puede asignar a las teclas programables. Cuando se selecciona **Admin**, puede mostrar el nombre completo de la función con sólo presionar **Expi?**. Consulte Modo de programación completa.

Página Admin1



3. En las páginas de **Admin**, presione **◀** y **▶** para desplazarse por la lista de funciones.
4. Cuando aparezca la función requerida, presione **▢** adyacente a su nombre.
5. Si la función requiere ingresar algunos datos, aparecerá **[]** en la parte inferior de la pantalla. Ingrese los datos utilizando el teclado numérico normal.
6. La sección superior de la pantalla volverá a mostrar las funciones asignadas actualmente a cada **▢** y **▢**.
7. Para seleccionar la tecla de pantalla en la cual desea programar la nueva función, presione **▢** y **▢**.

Precaución

- No seleccione el espacio que se utiliza para la función **Admin**. El reemplazo de esta función bloqueará el teléfono para programación posterior hasta que el sistema telefónico se encargue de su restauración.
8. Si el espacio de la pantalla no se encuentra en uso aún, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado**.
 - Para finalizar la programación, presione **TELÉFONO/SALIR**.
 - Si desea continuar programando otras funciones, presione **Cont**.
 9. Si el espacio de la pantalla ya tiene una función programada, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **el botón contiene una función**. Presione **◀** o **▶** hasta que aparezcan las opciones para **reemplazar**, **conservar** y **borrar** en el sector derecho de la pantalla.
 - Presione la tecla de **reemplazo** **▢** para reemplazar la función existente con una recién programada. La pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado**.
 - Para conservar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **conservar** **▢**.
 - Para borrar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **Borrar** **▢**.

Programación completa

1. Presione **Admin** o **Admin 1**.
2. Para habilitar el modo de programación completa, presione **Expl?**.
3. Presione **Siguiente** hasta que aparezca la función y, a continuación, presione la tecla para **seleccionar**.
4. Si la función requiere ingresar algunos datos, aparecerá [] en la parte inferior de la pantalla. Ingrese los datos utilizando el teclado numérico normal.
5. La sección superior de la pantalla volverá a mostrar las funciones asignadas actualmente a cada **tecla**.
6. Para pasar de una página a otra de las teclas de pantalla, presione **◀** y **▶**.
7. Para seleccionar la tecla de pantalla en la cual desea programar la nueva función, presione **▶** o **◀**.

Precaución

- No seleccione el espacio que se utiliza para la función **Admin**. Si se reemplaza esta función, el teléfono se bloqueará y no se podrá programar más hasta que se restablezca por medio del sistema telefónico.
8. Si el espacio de la pantalla no se encuentra en uso aún, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **los botones se han programado**.
 - Para finalizar la programación, presione la tecla **TELÉFONO/SALIR**.
 - Si desea continuar programando otras funciones, presione **Cont**.
 9. Si el espacio de la pantalla ya tiene una función programada, la pantalla mostrará una leyenda que indicará que **el botón contiene una función**. Presione **◀** o **▶** hasta que aparezcan las opciones para **reemplazar**, **conservar** y **borrar** en el sector derecho de la pantalla.
 - Para reemplazar la función existente con una recién programada presione la tecla de **reemplazo**. Se mostrará la leyenda que indica que **el botón se ha programado**.
 - Para conservar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **conservar**.
 - Para borrar la función existente y descartar la recién programada, presione la tecla para **Borrar**.

Funciones del sistema


Introducción

Al igual que con las características específicas de su teléfono, también puede acceder a un conjunto de características del sistema marcando códigos de acceso.

A continuación se dan las instrucciones para aplicar la configuración predeterminada del sistema. Se da por sentado que usted está usando los códigos de funciones predeterminados. También asume que usted cuenta con total acceso a las funciones y a la red telefónica pública

Timbrado

Si el administrador de su sistema le ha asignado la función de *timbrado cuando la línea está libre* Usted puede:

1. Cuando llama a una extensión que no atiende o está ocupada, puede presionar  **RBak** para configurar un retorno de llamada en esa extensión.
 2. Cuando la extensión a la que llamó se libere, su teléfono llamará (con tres timbres). Levante el auricular; automáticamente la extensión recibe una llamada.
 3. Levante el auricular; automáticamente la extensión recibe una llamada.
-

Llamada en espera

El indicador de mensaje en espera le avisa cuando llega una llamada mientras está haciendo otra con un tono de llamada en espera. Si escucha el tono de llamada en espera, finalice su llamada actual o retenga la llamada. La llamada en espera comenzará a llamar.

Para activar la llamada en espera, marque ***15**. Para desactivarlo, marque ***16**.

Nota

- La llamada en espera sólo se utiliza para un teléfono de una sola línea, donde no se programan botones de indicación de llamada.
-

Remitir llamadas

- Sus llamadas pueden remitirse a otra extensión o a un número externo cuando:
- Está lejos de su escritorio (sin respuesta).
- Su extensión está ocupada (en todas las teclas de vista de llamada).
- No está en la oficina (por ejemplo, cuando está de vacaciones).

A continuación se enumeran las opciones disponibles para la remisión de llamadas:

- Para configurar el número a donde se remitirán las llamadas, marque ***07*201#** (en este ejemplo se remitirán a 201).
- Para activar la opción Remisión incondicional, (es decir, sin Grupo de búsqueda), marque ***01**. Aparecerá una letra **D**. Para desactivarla, marque ***02**.
- Para activar Remitir si ocupado, marque ***03**. Para desactivarlo, marque ***04**.
- Para activar Remitir si no responde, marque ***05**. Para desactivarlo, marque ***06**.
- Para activar Remitir llamadas de grupo de búsqueda, marque ***50**. Para desactivarlo, marque ***51**. Esta configuración es para activar Remitir incondicional solamente.
- Para cancelar Remitir todas, marque ***00**.

Nota

- Si se cancela Remitir todas también se cancelan todos los **Sígueme aquí** que haya ajustado.
-

Desviar llamadas

El sistema le permite desviar sus llamadas a otra extensión usando **Sígueme**. Distinto a **Remitir**, **Sígueme** sólo puede ser usado para desviar llamadas a otra extensión interna en la misma IP Office.

Nota

- Si no atiende las llamadas en la extensión temporal, se remitirán a su correo de voz o al número de remisión de llamadas.

Para utilizar **Sígueme** aquí desde otra extensión:

En este caso, **N** es su extensión regular

- Marque ***12*N#** desde la extensión que está utilizando momentáneamente.
- Marque ***13*N#** para redirigir las llamadas nuevamente a su extensión antes de regresar.

Para utilizar **Sígueme** al desde su extensión regular:

En este caso, **N** es la extensión a la cual usted desea desviar sus llamadas.

- Marque ***14*N#** desde su propia extensión.
- Marque ***14*#** para cancelar cualquiera de las dos funciones desde su extensión.

Notas

- Si Usted usa la opción **Cancelar Remitir todas**, su **Sígueme** también será cancelado.
- **Sígueme** no aplica a los siguientes tipos de llamadas:
 - Correo de voz Retorno de llamada
 - Retorno de llamada automático
 - RETENER o regresar a estacionamiento.

No interrumpir

Si lo desea, puede optar por no recibir ninguna llamada o por recibir sólo las de algunas personas que figuren en su lista de excepciones:

- Para activar y desactivar la función No interrumpir (con o sin excepciones), marque ***08**. Aparecerá una **N**. Para desactivarla, marque ***09**.
- Para agregar un número a la lista de excepciones, marque ***10*N#**.
- Para borrar un número de la lista de excepciones, marque ***11*N#**.

Nota

- Las personas que lo llamen y que no se encuentren en su lista de excepciones oirán un tono de ocupado o serán redirigidas a su correo de voz.
- La única llamada que ignorará la regla de No Interrumpir será aquella en donde Usted ha sido quien llamó originalmente, luego se realizó la llamada y fue transferida de manera no supervisada a otra extensión. Si esa extensión no contesta la llamada la misma será redirigida a Usted por ser quien la originó.

Correo de voz

Podrá activar el correo de voz para permitir que las personas que llamen dejen mensajes cuando no esté en la oficina o cuando esté ocupado con otra llamada. Los mensajes de correo de voz se pueden recuperar interna o externamente desde cualquier teléfono. El sistema le permite configurar el correo de voz para entregarle los mensajes cuando cuelgue el teléfono: esta función se conoce como *Timbrado de correo de voz*.

Nota

- No todos los sistemas admiten o cuentan con correo de voz instalado.

Las siguientes opciones están disponibles para el correo de voz:

- Para activar el correo de voz, marque *18. Para desactivarlo, marque *19.
- Para recuperar el correo de voz, marque *17.
- Para activar el Timbrado de correo de voz, marque *48. Para desactivarlo, marque *49.

Adicionalmente,

- para remitir un mensaje rápidamente marque #.
- Para retroceder un mensaje, marque *.
- Para hacer una llamada al remitente del mensaje, marque **.

Para remitir sus mensajes de voz disque 6. Usted tendrá las siguientes opciones:

- "Presione 2 para remitir mensajes a otras extensiones."
- "Presione 3 para anexar un encabezado de mensaje."
- "Presione 4 para enviar el mensaje a su lista de mensajes almacenada."
- "Presione # para salir de esta remisión."

Para la opción 2 o 3, siga las instrucciones y cuando haya finalizado el mensaje será remitido.

Si marca un número mientras escucha sus mensajes, podrá invocar otras funciones:

- Después de entregar los mensajes, éstos se mantienen en el sistema por el término de 24 horas (esto se fijó para Voicemail Lite, pero el administrador del sistema pero el administrador del sistema puede variarlo si IP Office está equipado con Voicemail Pro).
- Puede escuchar los mensajes de su correo de voz desde otra extensión, utilizando el PIN que el administrador del sistema le hubiera asignado. También puede escuchar sus mensajes si está fuera de la oficina marcando un número registrado a tal efecto o el número de extensión y PIN cuando se le indique. Si la validación finaliza con éxito, marque 2 para escuchar sus mensajes.
- El administrador del sistema también configura un número de recepción al cual se desvían las llamadas si la persona que llama marca el 0, y su dirección de correo electrónico si su correo de voz y el electrónico están integrados.

Códigos de acceso predeterminados

A continuación se enumeran los códigos de acceso predeterminados comunes disponibles para todos los usuarios. El administrador del sistema puede cambiar estos u otros códigos adicionales para otras funciones y para marcados rápidos.

Cuando aparece, la **N** debe reemplazarse por el número que corresponda. Por ejemplo, en ***07*N#** debe reemplazarse la **N** por la extensión a la que desea remitir sus llamadas cuando tiene la función de remisión activada.

*00	Cancelar Remitir todas	*32*N#	Capturar llamadas extensión
*01	Remisión incondicional activa	*33*N#	Llamada en cola
*02	Remisión incondicional inactiva	*34	Música de espera
*03	Remitir si número ocupado activo	*35*N#	Extn Login
*04	Remitir si ocupado inactivo	*36	Extn Logout
*05	Remitir si no responde activo	*37*N#	Estac llam
*06	Remitir si no responde inactivo	*38*N#	No estacionar llamada
*07*N#	Remitir a número	*39	Relé activo
*08	No interrumpir activo	*40	Relé inactivo
*09	No interrumpir inactivo	*41	Relé pulso
*10*N#	No interrumpir excepción añadir	*42	Relé activo
*11*N#	No interrumpir excepción borrar	*43	Relé inactivo
*12*N#	Sígueme aquí	*44	Relé pulso
*13*N#	Cancelar Sígueme aquí	*45*N#	Tomar llamada
*14*N#	Sígueme a	*46	Tomar llamada
*15	Llamada en espera activa	*47	Agregar CONFERENCIA
*16	Llamada en espera inactiva	*48	Timbrado de correo de voz activo
*17	Recolección de correo de voz	*49	Timbrado de correo de voz inactivo
*18	Correo de voz activo	*50	*50 Remitir llamadas de grupo activo
*19	Correo de voz inactivo	*51	Remitir llamadas de grupo inactivo
*20*N#	Poner grupo en servicio nocturno	*52	Borrar llamada
*21*N#	*21*N# Borrar grupo de servicio nocturno	*53*N#	Capturar miembros llamada
*29	Alternar llamadas	*57*N#	Remitir si ocupado
*30	Capturar cualquier llamada	*70*N#	Marcar extensión física por número
*31	Capturar llamadas grupo	*71*N#	*71*N# Marcar extensión física por Id

Administración y solución de problemas

Descripción general

La presente sección ofrece información de gran utilidad para:

- Probar su teléfono para asegurarse de que opera correctamente.
- Detección y solución básica de problemas; esta gráfica presenta los problemas más comunes que puede encontrar un usuario final y sugiere soluciones.
- Solución de problemas específicos: esta tabla describe los problemas y soluciones específicos de las aplicaciones del teléfono (marcados rápidos, registro de llamadas, acceso Web).
- Restablecimiento o ciclaje del teléfono, cuando la solución y detección básica de problemas no resuelve un problema.

Comprobar el teléfono

La función de comprobación le permite verificar que las luces y la pantalla de su teléfono funcionen correctamente.

Para comprobar las luces y la pantalla del teléfono:

1. Con el teléfono inactivo (colgado), presione y suelte la tecla **MUTE** y, a continuación, oprima los siguientes números en el teclado: **8 3 7 8 #** (que marcan la palabra TEST en inglés).

La pantalla indicará que ha comenzado la autocomprobación. Si la prueba es satisfactoria, aparece el mensaje "Self test Passed #=end"; si la prueba no es satisfactoria, aparece el mensaje "Self test Failed #=end", en su lugar.

2. Para regresar a la pantalla del teléfono, presione **#**.

Si no aparece nada en la pantalla y si la fuente de alimentación del teléfono está funcionando, es posible que deba reemplazar el teléfono. Comuníquese con el administrador del sistema para recibir su ayuda o información adicional sobre la solución de problemas.

Gráfica de detección y solución de problemas

- **El teléfono no se activa cuando se conecta por primera vez:**
A menos que el administrador del sistema ya haya inicializado el teléfono, es posible que exista una demora de algunos minutos antes de que comience a funcionar. Al conectarlo, el teléfono comienza de inmediato a descargar su software operativo, la dirección IP y todas las funciones especiales programadas por el administrador del sistema desde el servidor con el cual se encuentra conectado. Indique cualquier demora de más de 10 minutos al administrador del sistema.
- **El teléfono no se activa después de un corte de energía:**
Si desenchufó el teléfono, se interrumpió la energía, se produjeron problemas en el servidor o hubo otras situaciones de interrupción de energía similares, debe aguardar unos minutos hasta que el teléfono se reinicie.
- **La pantalla muestra un mensaje de error o informativo:**
La mayoría de los mensajes se relaciona con la interacción entre el servidor y el teléfono. Si no puede resolver el problema en base al mensaje recibido, comuníquese con el administrador del sistema para tomar una decisión.
- **El altavoz no funciona:**
Consulte al administrador del sistema si se ha desactivado su altavoz.
- **Los caracteres no aparecen en la pantalla:**
Consulte "El teléfono no se activa cuando se conecta por primera vez". Verifique todas las líneas en el teléfono para asegurarse de que está conectado correctamente. Controle la fuente de energía para verificar que el teléfono recibe electricidad. Realice el siguiente procedimiento de comprobación: con el teléfono inactivo (colgado), presione y suelte la tecla **MUTE** y, a continuación, oprima los siguientes números en el teclado: **8 3 7 8 #** (que marcan la palabra TEST en inglés). La pantalla debería indicar que la autoprueba ha comenzado, luego indica si la prueba fue satisfactoria o no. Si no aparece nada en la pantalla y si la fuente de alimentación del teléfono está funcionando, es posible que deba reemplazar el teléfono. Si las soluciones que se sugieren aquí no resuelven el problema, reinicie y apague y encienda el teléfono con la ayuda del administrador de su sistema.
- **Ausencia de tono de marcado:**
Controle que tanto el tubo como los cables de línea del teléfono estén bien conectados. Observe que es posible que exista una leve demora operativa si desconecta y reconecta el teléfono. Comuníquese con el administrador de su sistema si el problema persiste.
- **El teléfono no llama:**
Suba el volumen del timbre con ▼ y ▲. Desde otro teléfono, haga una llamada a su extensión para probar la solución sugerida anteriormente.
- **Todos los demás problemas de IP:**
Consulte al administrador de su sistema.

APLICACIÓN DE MARCADO RÁPIDO:

- **No puede marcar números externos con las entradas de marcado rápido:**
Botón de marcado. Verifique que todas las indicaciones de llamada (líneas entrantes y salientes) no estén en uso todavía. Si todas las líneas están en uso, espere hasta que la línea esté disponible para hacer una llamada.
- **No puede agregar una entrada a la lista de marcado rápido:**
Ha alcanzado el máximo permitido de 100 entradas de marcado rápido. Deberá borrar por lo menos una entrada para poder agregar una nueva entrada.

APLICACIÓN DE REGISTRO DE LLAMADAS:

- **No puede marcar un número externo después de seleccionar una entrada del registro de llamada:**
Controle que no todas las vistas de llamada (líneas entrantes y salientes) se encuentren en uso. Si todas las líneas están en uso, espere hasta que la línea esté disponible para hacer una llamada.
- **No puede agregar una entrada a la lista de marcado rápido:**
Ha alcanzado el máximo permitido de 100 entradas de marcado rápido. Deberá borrar por lo menos una entrada para poder agregar una nueva entrada.
- **El marcado desde esta aplicación no funciona:**
El administrador de su sistema debe configurar los valores de marcado optimizados además de los predeterminados.

Índice

A		
acerca de esta guía	1	
admin/admin1	28	
administración	36	
alerta visual	26	
altavoz	9	
C		
cambiar etiquetas de teclas de función	24	
capturar	34	
cerrar sesión	5	
códigos de funciones predeterminadas	34	
comprobar	36	
conferencia	11	
Configuración de IP	23	
contraste de pantalla	24	
correo de voz	33	
D		
desviar llamadas	33	
E		
estacionamiento de llamada	34	
etiquetas de teclas de función	24	
F		
funciones del sistema	4	
G		
grupo de búsqueda	34	
H		
habilitar y deshabilitar	34	
hacer llamadas	7	
hold	10	
I		
idioma	25	
indicadores luminosos/pantalla	36	
iniciar sesión	4	
LI		
llamada privada	12	
llamadas		
borrar	8	
conferencia	11	
correo de voz	33	
desviar	33	
espera	32	
estacionamiento de llamadas	12	
hacer	32	
hold	10	
llamada privada	12	
mute	10	
redial	9	
remitir	32	
responder	7	
transfer	10	
llamadas entrantes	7	
llamadas externas	32	
llamadas internas	32	
M		
marcado rápido		
agregar	14	
borrar	14	
descripción general	13	
editar	13	
entrada del registro	17	
marcar	13	
solución de problemas	36	
utilizar	9	
mostrar cronómetros de llamada	26	
mute	10	
N		
Ningún usuario	5	
no interrumpir	33	
P		
pantalla	5	
pantalla del teléfono al llamar	25	
pantalla del teléfono al responder	25	
programación		
abreviada	30	
completa	31	
tecla de función	28	
programación abreviada	30	
programación completa	31	
R		
redial	9	
registro de llamadas		
acceder	17	
borrar	18	
descripción general	16	
marcado rápido	13	
mostrar	17	
solución de problemas	36	
relé	34	
remitir llamadas	32	
responder llamadas	7	
S		
sígueme	34	
solución de problemas	36	
T		
teclas de función	28	
teclas de vista de llamada	3	
Timbrado	32	
timbrado personal	23	
transfer	10	
tubo	8	
V		
velocidad de aparición de mensaje	26	
vista de cobertura de llamada	3	
vista de línea	3	
vista de puente	3	
Voz visual		
Alerta de emails	21	
Cambiar su contraseña	21	
Cambiar su saludo	20	
descripción general	19	
enviar	20	
escuchar	19	
transfer	21	

Las cifras de rendimiento y los datos mencionados en este documento son los habituales y deberán ser confirmados específicamente y por escrito por Avaya antes de que puedan aplicarse a cualquier pedido o contrato concreto. La empresa se reserva el derecho a alterar o corregir las especificaciones indicadas. La publicación de la información contenida en este documento no implica la libertad de patente o de otros derechos de protección de Avaya o terceros.

La propiedad intelectual registrada por Lucent Technologies relacionada con este producto (incluidas las marcas comerciales) ha sido transferida o cedida en licencia a Avaya.

Todas las marcas comerciales identificadas con los símbolos ® o ™ son marcas comerciales registradas o marcas comerciales, respectivamente, de Avaya Inc. El resto de las marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Este documento contiene información confidencial de Avaya y queda prohibida su divulgación o utilización en los casos no previstos en los acuerdos pertinentes.

Envíe sus comentarios o sugerencias sobre este documento a "wgctechpubs@avaya.com".

© 2006 Avaya Inc. Reservados todos los derechos.

Avaya
Unit 1, Sterling Court
15 - 21 Mundells
Welwyn Garden City
Hertfordshire
AL7 1LZ
Reino Unido

Tel: +44 (0) 1707 392200

Fax: +44 (0) 1707 376933

Web: <http://www.avaya.com/ipoffice/knowledgebase>